

The Saheeh International Quran Translation

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً^ج وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ^ط مِثْلُ^ط مِثْلِ^ط وَدِيَّةٌ^ط
مُسَلَّامَةً إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا^ج فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ^ط
مِثْلُ^ط مِثْلِ^ط وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدْيَةٌ^ط مَسْلُومَةً إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ^ط مِثْلُ^ط مِثْلِ^ط
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ^ط مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ^ق وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

And never is it for a believer to kill a believer except by mistake. And

whoever kills a believer by mistake - then the freeing of a believing

slave and a compensation payment presented to the deceased's family [is

required] unless they give [up their right as] charity. But if the deceased

was from a people at war with you and he was a believer - then [only]

the freeing of a believing slave; and if he was from a people with whom

you have a treaty - then a compensation payment presented to his

family and the freeing of a believing slave. And whoever does not find

[one or cannot afford to buy one] - then [instead], a fast for two months consecutively, [seeking] acceptance of repentance from Allah.

And Allah is ever Knowing and Wise.